



EL FELANIGENSE

SEMENARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx

Año XLIX.

Sábado 2 Julio de 1932.

Núm. 2556

Una ejemplar institución social

De entre las distintas organizaciones que integran la vida social de Felanitx, atrae hoy nuestra atención una que sin duda está influyendo favorablemente en el camino ascensional de nuestra ciudad.

Nos referimos a la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, que, mediante una de sus Sucursales, viene desarrollando en Felanitx el extenso programa de sus actuaciones sociales, por todos conceptos dignas de encomio.

Es reciente aún, la implantación de dicha Sucursal, y son ya apreciables los resultados de su gestión favorable a nuestra querida ciudad. Limitárase a cumplir entre nosotros su misión primordial de *Caja de Ahorros y merecedora* ya nuestro sincero agradecimiento por cuanto la virtud del ahorro constituye un elemento de primer orden para elaborar la riqueza y el bienestar de un país. Pero los horizontes de la actuación social de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* son mucho más amplios.

La misma práctica del ahorro, ha sido orientada por ella, con el objetivo de que rindiese las máximas eficacias morales y económicas, y paralelamente a sus operaciones de ahorro, propiamente dicho, ha establecido con las Mutualidades Escolares, nuevos procedimientos encaminados a estimular a los niños en el ejercicio de esta sana costumbre, constituyendo una obra de un positivo valor pedagógico, y además ha facilitado la realización de todas las modalidades de la previsión social con las operaciones siguientes: *Imposiciones preferentes de ahorro a plazos*, libretas destinadas a *crear una pensión para la vejez*, *Depósitos de ahorro*, *Libretas de Seguro vital infantil*, *de Pensiones diferidas para la Vejez*, *de Pensión vitalicia inmediata*, etc.

El panorama no aparece menos sugestivo si tratamos de observar las múltiples actividades complementarias de orden social, benéfico, moral i cultural que desarrolla la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, como derivación magnífica de la potencialidad que ha adquirido en el aspecto económico.

Podríamos hacer resaltar los beneficios que reporta el Monte de Piedad de ca Virgen de la Esperanza que proporciona al necesitado, préstamos prendarios sobre metales preciosos, valores, joyas y objetos similares, librándole de la usura, y describir la intensa obra femenina de socorro mútuo, asistencia médica y seguro popular del *Instituto de la Mujer que Trabaja* al cual se acogen más de 20.000 obreras, que gozan de las ventajas que representa el poder utilizar sus dispensarios, sus Clínicas de Cirugía y Maternal, su Bolsa de Trabajo, sus Casas de Familia y sus Escuela y Servicio de Enfermeras.

Se podría comentar la emoción que produce el comprar las atenciones y cuidados que se prodigan a los numerosos enfermos de todas edades y condiciones, hospitalizados en su *Colonia y Sanatorio Antituberculoso de Torrebónica* y hacer resaltar la admirable y conmovedora obra de caridad que bajo la tutela paternal de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* se desarrolla en la *Casa de Familia para Ciegos* donde reciben amorosa asistencia cieguccitas procedentes de familias

necesitadas a las cuales se instruye en distintas labores y en el canto y en la música. Obra de caridad, ésta, que se extiende al *Instituto para Sordo-mudos y Ciegos*, y al *Instituto para Ciegos*, en los que se educan sordo-mudos y ciegos, haciéndoles más soportable su desgracia y posibilitándoles el valerse de sí mismos y ser útiles a la sociedad.

Enaltecer podríamos su Obra de los *Homenajes a la Vejez* con sus importantes donativos a los ancianos y con una actuación que constituye verdadera escuela donde se educa todo un pueblo en el amor, el respeto y la veneración hacia la vejez; obra que el sentimiento popular ha acogido con sus más puros y exaltados entusiasmos, elevándola a la categoría de internacional, y constatar los beneficios indudables que, en orden a la cultura, reportan a las ciudades donde están instaladas, sus *Casas de Cultura y Bibliotecas Públicas*, así como, en otro aspecto, su *Obra Agrícola*.

De todo ello podríamos tratar extensamente—que hay materia más que sobrada—y aún quedarían por considerar otros matices no menos vivos y trascendentales de la obra de conjunto de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* tales como el *Instituto Catalán para la Rehabilitación Física de Mutilados*, que facilita miembros artificiales con movimiento, a los mutilados; la *Obra de las Colonias Sociales e Infantiles*, que hace posible el sostenimiento de unas colonias de verano en beneficio de niñas y jóvenes obreras; el *Hogar Social de Salud*, la *Obra del Bien Hablar*, la *Obra Tutelar del Emigrado*, la *Obra Marítima*, la *Comunión de Nuestra Señora de la Esperanza*...

En el aspecto local es evidente que la actuación entre nosotros de la *Caja de Pensiones* ha rendido ya apreciables frutos. Podemos citar, a vuela pluma, el donativo de 1.052 libretas de ahorro repartidas entre los escolares de nuestra ciudad y de 47 libretas a los operarios que se ocupan en la edificación de su Sucursal; las pensiones vitalicias concedidas a varios ancianos; los beneficios ya palpables a asociadas al *Instituto de la Mujer que Trabaja*, los pagos y bonificaciones extraordinarias que ascienden a 5.067'92 pesetas, otorgados a obreros ancianos en virtud del régimen de seguros sociales que administra como *Caja Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión*, en Cataluña y Baleares; de su Biblioteca Agrícola Popular, con 1.800 volúmenes y 14 revistas, y finalmente su *Museo Agrícola* y sus *Conferencias* de divulgación de los modernos procedimientos de cultivo.

Como se ve el programa ya realizado y las actuaciones en curso son halagadoras para Felanitx. Es pues de elemental justicia reconocerlo así y corresponder noblemente apreciándolo en lo que vale a este esfuerzo de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, gran institución social que hoy puede llamarse ya plenamente catalana-baleare.

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN
Garganta - Nariz - OídoConsulta diaria de 10 a 1
Plaza Eusebio Estada n.º 1 PALMA

Sodolades de'n «Serral»

A SE MORT D'UNA NUVIA (1)

(ELEGÍA)

¡Bon día! Sebastiá;
d'un amic teu alegret...
Jo cercava prou voret
i no't poria encontrá.
Te volia preguntá
¿Qué tens, que vas tan tristet?
¡Homo! Calla i decantet
si vols, i dexém aná.
que de pena qu'en mí hi ha
teng el meu cò tan estret,
que no's segú, ni't promet,
de porerté contestá.

Ja vetx que tens sentiments.
Emperò ¡mém! espliquet...
Si es cosa de secret,
ja veus qu'aquí estám ausents.
Diguém aquí denou tens
i en confiança espliquet.

Jo t'ho diré confiant
amb aqueixa llengo teva:
¡Es morta aquella amor meva!
que jo estimava tant;
qu'en pensarhi un instant
tota s'alegría em lleva.

Si milló t'ho he de dí,
no sé com vols que t'ho digue...
¡Es morta se meva amigue!
Ja no hi ha consol per mí,
puís d'ensá qu'ella murí
cad'hora em pareix un sigle.

Vatx sentí se campaneta
per un combregá tocá.
Vatx pensá: ¡mém! ¿si seré
aquest per n'Antunineta?
¡María Santíssimeta,
teniulá en la vostra ma!

Perque aquests duptes tenia
(¡ja hu será! ¡ja no hu será!)
vatx dí: jo hu vui sebre clá
i axí un s'en assacía.
I se tristó'm reprenía,
que com qu'em gués de matá.

I a Cas Concos vatx aná
a parlá amb una persona.
Vatx quedá mut una estona
cuant vatx sentí motetjá
qu'havien de combregá
n'Antunina Rosseona.

Cuant hu vatx sebre per cert,
qu'es combregá per ella era,
vatx dí d'aquesta manera:
«¡Se jova qu'estim més pert!»
Lo meu cor quedá cubert
cruixit de pena escorera (¿?)

Pensant ab so combregá
qu'havía d'aná a casseva,
vatx dí: si la mort la'm lleva
a mí també'm llevará.
Ja pots tú considerá
quin'ansi era sa meva.

«S'amó gran perill habita»,
feia jo reflexió.

(1) L'he copiada d'un cuadern que me dexá n'Andreu Barceló (a) *Xet*, de Cas Concos, per intermedi del amic Antoni Vaquer. N'Andreu es nebot des nuviy.

Aquesta codolada la dedicá en Serral an el seu íntim amic en Sebastiá Barceló, *Xet*, de Cas Concos, desconsolat nuviy de se difunta. Segons me diven s'es mort enguany (a. c. s. e.) Conté 100 estrofes de sis verses; per tant es una composició de dimensions colossals, si tenim en conte qu'en Serral, p'es trebai de discorrer, embastar, corretjir i fitzar ideas, no poria servirsé de res gráfic, sino solament de la seva memoria fenomenal. Per axò mos acudex sempre aqueix pensament: ¿Qu'hauría estat en Serral, ahón hauría aribat, si a més de ses facultats espirituales tan extraordinaris que tenia, hagués tengut també s'il·lustració d'un Costa i Llobera?—N. del R.

«Si lí han de du'l Seño,
es seña que hu necessita...»
I se campana petita
tocá s'extremunció.

Tenía aquets pensaments
amb aquella ocasió:
¿Tocan s'extremunció?
Son es darrers sagraments.
Es seña que te poc temps
de viure se meva amó.

Deu i Homo verdaté
está a dins es Sagrari.
Hei va i obri es Vicari
per durlehi i el prengué.
Qu'axò per acabá he
es cosa molt necessari.

Es combregá ja fa via
d'extremunció seguit,
cap al amor arrendit
del meu cò. Qu'axí s'estila,
qu'al malalt de foravila
lei duen tot amb un pic.

Duía en se ma s'escolá
se campaneta o culs,
i el tocava per da avis
de que duía un combregá.
Jo era molt llun d'allá
i me par com qu'el sentís.

Per l'esquerra o per la dreta,
o'n calsevol part fos jo,
com que sentís aquell sò
de culs o campaneta...
I era se pena escorera
que penetrava'l meu cò.

Sabent qu'estava malalta,
vatx anar per veurerlá,
i quant allá vatx essé
pregunt: ¿ella com se campa?
i em diven: «Jau dins se cambra,
qu'está per a murirsé.»

Vatx entrá, pensant contés:
«de salut deu está flaque»...
I al veure aquell espectacle,
lo meu bé malalt i prés...
dig ¡oh Deu meu! ¿aquesta es
aquella atlota tan guapa?

Molt guapa era per cumplí
se paraula i es bon tracto,
que mai he vist cap retrato
ab tant d'agrado per mí.
Tal volta haureu sentit dí
que tot lo qu'agrada es guapo.

Lo meu cò quedá confús
pe se nova que m'han dita,
qu'heu tenguda una visita,
comare, del Bon Jesús...
I ella'm díu: «No'n tendré pus
perque sent la mort qu'hem cita.»

«Que trob que hi ha de ventatje
del temps qu'en salut viviu...
Amigas meves, venfu,
si tenfu való i coratje,
i lletgiu aquesta imatje...
¡Reparau be lo que díu!»

«Veniu tots los meus veinats,
a contemplá los meus passos,
no perqu'em mireu els braços
ballant pes balls axamplats;
però miraulós fermats
es mitx de quatre pilacos.»

«¡Ay! que distinta guiterra
i desgraciats de dits
que ballen fent esclafits,
volta a la dreta i l'esquerra...
Dins poc temps tapats de terra
¡com ja serán consumits!»

«¡Adiós! clavells i roses,
afaitos i passatemp.
¡Adiós! devert ments,
musicas, balls, sons i gloses...
que totes aqueixes coses
p'el qui mor se fan perdents.»

«¡Adiós! sol vertader
i llun'a clara del vespre...
¡Adiós! totes aquestes
coses i Pasco qui vé,
perqu'enguany ja no faré
amb se nostre gent ses festes,»
«Germans, no siau covarts,

seguiu la santa doctrina, celestial i divina, no perdes hores ni cuarts, que la mort per totes parts quant Den vol mos assassina.»

«La mort per tot arreu vé quant Deu vol i determina, i en pegá sempre endevina, cada ú pes mal que té. No hi ha metje ni barbé qu'endevín se medicina.»

«¡He de murí conformada ab vint i dos anys d'edat! ¡Oh brillo o vanitat, cuanta gent dus enganada! ¡Oh mon de poca durada quant poc per mí has durat!»

«¡Adiós! terra i la ma, plantes, amor i cariño. ¡Adiós! mon interino. ¡Adiós! Sebastiá, per a sempre, porque ja s'acaba lo meu destino.»

«¡Adiós! tot quant hei ha en el mon ¡adiós! vida, dígué s'amor arrendida; ¡adiós! Sebastiá, ¡adiós! qu'anit será se darrera despedida.»

«Sebastiá, estig esclava i pas pena ab gran excés... Em pensava ara matex murirmé i t'añorava; a les hores ja'm pensava no tornarte voure més.»

«Sebastiá com sabrás que la mort m'ha capturada i la vida m'ha llevada pensa'n mí allá hon serás, que crec que quant tornarás seré morta i enterrada.»

(Seguirá)

Mirant al passat

- 26 Juny 1756—Naix a Felanitx Joan Binimelis i Puig, que fou canonge de la Seu de Ciutat, Rector de l'Universitat Luliana i Vicari general de la Diócesis.
- 27 Juny 1884—Amb motiu d'haverse declarat a Tolón, el cólera, es fan en la nostra vila els preparatius per lluitar contra l'esmentada epidemia.
- 28 Juny 1882—Retorna de Mahó la draga que havia funcionat en el nostre port des de'l 13 d'Agost de 1880 a 9 d'Abril de 1881.
- 29 Juny 1887—Diada de St. Pere; acabat de montar el nou rellotge de la Casa de la Vila, per l'enginyer Josep Barceló Rungandier, començá a funcionar, entre els aplaudiments de tot el poble.
- 30 Juny 1850—Efectes de la gran sequia que sofria el nostre poble, es contaven, esperant torn, en els escalons de l'església, 1061 gerres, per esser omplides en la font de Santa Margarida.
- 1er Juliol 1884—Solemnia inauguració de l'Estació Telegráfica de la nostra ciutat, amb asistencia de les autoritats.
- 2 Juliol 1646—Se reuneixen en Junta, els freres del Convent i els Jurats, per a delinear els contorns del edifici del actual Convent, segons el pla presentat per Mestre Francesc Oliver i essent enomenats majordoms de l'obra D. Pere Binimelis i D. Joan Nadal.

MERCAT LOCAL

COTISACIONS facilitades per la casa comercial Salvador Piña, carrer dels Quatre Cantons, 8 i 10.

Bassó propietari (quintá)	180'00
Metles (Hl.)	59'00
Blat (cortera)	28'00
Xexa	30'00
Ordi	14'00
Civada	12'00
Faves per cuinar	35'00
" ordinaries	25'00
Ciurons	35'00
Pesols	00'00
Guixes	00'00
Vessó	34
Garroves (quintá)	8'00
Mais (100 kg.)	43'50 a 44
" cincuentini	00'00

Curan LA HERNIA

los renombrados APARATOS C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la SEGURIDAD, la SALUD y según opiniones médicas y la de los mismos HERNIADOS, la CURACION DEFINITIVA, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

Inca, 26 de mayo de 1932. Señor don C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona. Muy señor mío: Doy a usted las más expresivas gracias por los excelentes resultados obtenidos con el Método C. A. BOER, y le autorizo para que haga pública la curación de las hernias que tenía. De usted atto. y s s Jaime Cortes, calle Mayor, 19-21, comercio, Inca (Mallorca).

Sóller, 22 de marzo de 1932. Sr. don C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Tengo la satisfacción de participarle que he obtenido la completa curación de mi hernia, con 14 meses de usar sus excelentes Aparatos. Mi conciencia me obliga autorizarle publiqué esta carta para bien de la humanidad. Ya sabe le queda agradecido su affmo. e. s. Jaime Pizá, Plaza de la Constitución, 31, Sóller (Mallorca).

Herniado: no pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

SOLLER, miércoles 6 julio. RESTAURANT ESTACION.

INCA, jueves 7 julio. FONDA ESPAÑA.

MANACOR, viernes 8 julio. FONDA FELIP.

PALMA, sábado 9 Julio, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA



Nuestras visitas

Con el mayor detenimiento posible y poniendo en nuestra información el deseo de ilustrar al público en uno de los asuntos de más interés para nuestra ciudad, hemos departido con la primera autoridad municipal, quien amablemente nos ha dicho:

Desde que se constituyó el actual Ayuntamiento, fué preocupación constante de todos los concejales la cuestión sanitaria y por consiguiente la conducción de aguas sucias y potables.

La construcción de la colectora de Son Hereuet, el afirmado de las calles, etc., obedecen al plan emprendido de canalización total de Felanitx.

Es de celebrar que coincidiendo con nuestros proyectos se haya constituido en Palma una importante sociedad dirigida por personas de reconocida competencia técnica, como el ingeniero señor Zaforteza, cuyo fin principal son las explotaciones hidráulicas de la isla.

¡Cuánto celebraría que pudiera acometer esta empresa el Ayuntamiento o una sociedad constituida con capital local! Pero no es posible. El Ayuntamiento tardaría muchos años en realizarlo, mientras una compañía particular puede hacer que en breve plazo el público se aproveche de los servicios y comodidades que la conducción subterránea de aguas limpias y sucias por toda la población representa.

El Ayuntamiento no tendría que destinar a esto la más pequeña cantidad; al contrario, se beneficiaría considerablemente, ya que un diez por ciento de lo que recaudara la Compañía ingresaría en las arcas municipales.

Desde luego que subsistirían las actuales fuentes; y no sólo esto, sino que la empresa explotadora se obligaría a facilitar a la ciudad un caudal de agua de 100 litros diarios por habitante.

Además construiría una estación depuradora, una completa red de cloacas, aparatos depuradores, de elevación de agua, etc.

No hay que decir si con esto se beneficiaría el afirmado de las calles, al sustraerlas al impetu de las corrientes en días de grandes lluvias.

Al Ayuntamiento se le aseguraría un caudal de agua de sesenta mil litros diarios, para sus necesidades de riego, fuentes públicas, etc.; y la cantidad que eventualmente faltare, se adquiriría a precio reducidísimo.

Terminado el plazo de arriendo, las instalaciones todas pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento.

Como final de esta visita nos enteramos de que cada concejal estudia individualmente este asunto, para someterlo a aprobación en la próxima sesión, existiendo la probabilidad de que no ha de ser obstruccionada una mejora que beneficiaría enormemente a Felanitx en el sentido de higiene, comodidad y rendimiento.

El dueño del Hotel Santueri nos participa que pone a disposición del público el cuarto de baños de su estableci-

miento, dotado de todas las comodidades y servido por agua fría y caliente a voluntad.

El precio de cada baño es de 175 pesetas.

¶ Siguen notablemente mejorados los heridos de la avería de C'as Mut en la línea del Ferro Carril.

¶ El pasado Jueves por la tarde se interrumpió el servicio eléctrico, no habiendo por tanto fluido durante la tarde. A las 7, una vez reparada la avería, reanudóse el servicio.

¶ Ha empezado a sentirse el calor propio de esta época. La barriada de Porto-Colom va animándose ya con la presencia de veraneantes que buscan en aquellos parajes lenitivos a su sofoco.

¶ Lindante con los baños del arenal se ha instalado una caseta para servicios de Bar, viéndose bastante concurrida y celebrando los concurrentes la buena calidad de las consumaciones.

¶ Estadística de la Biblioteca de la Caja de Pensiones durante el mes de junio:

Lectores que han concurrido en el citado mes: Hombres, 243; Mujeres, 99; Niños, 626; Total, 968.

Las obras leídas o consultadas, son: Libros de niños, 296; Obras generales, 82; Filosofía, 51; Religión, 12; Ciencias sociales, 10; Filología, 14; Ciencias puras, 39; Ciencias aplicadas, 39; Bellas Artes, 54; Literatura, 438; Historia y Geografía, 53; Total, 1088.

Libros recibidos: Diccionario Gráfico de Artes y Oficios Artísticos, por Lapoulipe, cuatro tomos.—Entre la vida i els llibres, de Joan Estelrich.—Economía de las Empresas Industriales, por Sintes Olives.—Genoveva de Brabante, por Cristobal Schmid.

DOMINGO 3 JULIO

1^{or} EQUIPO ATLETIC

Registro Civil

Inscripciones durante la semana

Nacimientos:

Junio 19, Bartolomé Antich Bennasar hijo de Bartolomé y María
Junio 23, María Garau Lladó hija de José y de Antonia.
Junio 28, Isabel Durán Monserrat hija de Damian y Francisca.

Defunciones:

Junio 28, Bartolomé Barceló Barceló de 78 años de edad casado.
Julio 1.º Isabel Más Manresa de 10 meses edad hija de Damian y Rosa.



Teatro Principal

Esta noche y mañana tarde se proyecta en este teatro la producción sincronizada con música *La canción del*

Cosaco, película inspirada en el ambiente ruso y que encarna un drama de aventuras.

También se proyectará una revista de actualidades y una cómica en dos partes muda.

En el Cine Nuevo principia mañana la temporada de Cine con la proyección del drama de gran argumento *La muchacha de los muelles*, interpretada por la bella y atrevida Sally O'Neill. Se trata de una película de argumento dramático y que forzosamente ha de interesar al público.

Como complemento se proyectará un drama americano y la cómica *Charlotte Patinador*.



El pasado domingo visitaron nuestra ciudad, en viaje de excursión a San Salvador y Porto-Colom, los empleados del Crédito Balsar de Inca D. Antonio Amer y los señores Aguiló, Llobera, Ginestra y Payeras.

También tuvimos el agrado de saludar al auxiliar de la misma sociedad en Palma D. Teodoro Forteza.

Desde hace unos días se encuentra en Felanitx, para pasar con su familia las vacaciones de verano, el hijo del propietario y ex-alcalde de Felanitx D. Antonio Rigo.

En la capital del Uruguay, Montevideo, falleció el pasado 3 de Junio, a los 61 años de edad, el respetable señor D. Juan Adrover Vicens.

Desde hacía muchos años vivía el señor Adrover en aquella república habiendo desempeñado cargos sumamente delicados, entre ellos el de encargado del sanatorio nacional.

La forma violenta en que se produjo la muerte de aquel paisano, atropellado por un auto cuando se dirigía a sus ocupaciones, unida a las extensas relaciones que tenía, fueron motivo para una pública manifestación de dolor exteriorizada en los actos de funeral y conducción del cadáver a su última morada.

Reciba su familia nuestro pésame.

Ha venido para pasar aquí una larga temporada el distinguido joven don Rafael Ferrer Adrover, hijo de nuestro muy querido amigo D. Bartolomé, residente en Marianao (Habana).

Al darle la bienvenida deseamos le sea grata su estancia entre nosotros.



En la Parroquia

Mañana se celebrará la fiesta anual dedicada a la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. A las nueve y media, Tercia cantada y misa mayor con sermón que predicará el Rdo. P. Bartolomé Bordoy C. R.



En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el 25 de Junio de 1932

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de 9 cocejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 369'85 pesetas.

Se recaudaron durante la pasada semana y la actual por venta de aguas, 55 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Francisco Riera Alzamora, Matías Canó Vicens, Marcos Vidal Pascual y Guillermo Bennasar Bennasar.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Se concedió la cantidad de diez pesetas a María Suñer Colom para tomar baños en el balneario de San Juan de Campos, comprobado su alegado y pobreza.

Resueltas que fueron las reclamaciones presentadas en contra del padrón de rodaje de 1932, aceptándose 148 y denegándose 19, vista la conformidad de los presentes, quedó aprobado en definitiva el mentado padrón.

Acedóse la tramitación de una denuncia presentada por la Guardia municipal diurna.

Dióse cuenta de los servicios prestados por el Inspector Veterinario de semana.

Se dió por enterada la Corporación de una comunicación enviada por el hijo ilustre de esta ciudad D. Bartolomé Amengual, en la que se testimonia su agradecimiento por las frases que le fueron dirigidas con motivo de la ayuda y cooperación que prestó a la Comisión de concejales que se trasladó a Barcelona para conseguir la instalación del teléfono en Porto-Colom.

Por el Sr. Alcalde Presidente se comunicó el resultado obtenido en el cambio de opiniones y pareceres que tuvo lugar el próximo pasado domingo en este mismo salón con los principales elementos comerciales, bancarios y algunos otros de esta localidad, aceptando una propuesta del Gerente del Banco de Felanitx, partidario de una emi-

Dr. Ernesto Beltrán

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Paseo R. Lull—Felanitx

sión de obligaciones de 105 ptas., que fueran cubiertas por suscripción popular; y que para dar la debida amplitud a las listas de suscriptores se tolerara pudieran hacerse anotaciones hasta de una cuarta parte de dicha cantidad.

Hicieron uso de la palabra los concejales señores Massutí, Ferragut, Vila y Berga, acogiendo con simpatía aquella iniciativa, cuya suscripción, sin figurar todavía en ella ninguna entidad bancaria, ascendía a unas 4.000 pesetas.

Resolvióse esperar el resultado definitivo de la suscripción, que seguramente será satisfactorio dado el entusiasmo que existe por este proyecto, que favorecerá los intereses comerciales y generales de este vecindario y de su puerto, lugar de máxima importancia para la exportación y para el descanso durante la estación veraniega.

Seguidamente por el Sr. Massutí se expuso la conveniencia de que se gestionara que los futuros Ayuntamientos consignen en sus presupuestos dotaciones adecuadas a los trabajos y diligencias que realizan los alcaldes y concejales en el ejercicio de sus funciones, pues no deja de ser una anomalía que desatiendan sus trabajos habituales sin obtener una remuneración casi siempre necesaria para su sostenimiento y el de sus familiares. A lo que el señor Alcalde contestó que es preferible que este tema quede a resultas de lo que la nueva Ley Municipal estatuya, donde no pasará por alto lo manifestado por el Sr. Massutí; y éste consideró acertado retirar su propuesta.

Por el Sr. Presidente se dió cuenta que el próximo pasado día 24, festividad de S. Juan, tuvo lugar en el Teatro Principal de esta localidad un concierto dado por las Ciegas de Santa Lucía, al que fué invitado este Ayuntamiento, proponiendo que por tratarse de un acto benéfico se haga cargo el Municipio de la diferencia de gastos ocasionados por el refresco dado a las mentadas cieguetas; acordándose su aprobación en la forma relatada.

Seguidamente el Sr. Alcalde comunicó a sus compañeros de Consistorio, que por las Comisiones municipales de

Proyectos, Hacienda y Obras se redactó un anteproyecto de bases para la contratación de los servicios de instalación y conservación del alcantarillado y canalización de aguas de esta ciudad, el que para su detenido estudio y rectificaciones que se estimen acertadas sería entregado individualmente a cada uno de los señores concejales por un plazo de quince días, pasado el cual con conocimiento exacto se podrá tomar la resolución más conveniente a los intereses municipales.

Pasó a informe de las comisiones de Hacienda e Instrucción un ruego de los concejales V. Obrador y Vila sobre la creación de Bibliotecas municipales.

Igualmente pasó a informe de la Comisión de Hacienda e Instrucción una proposición del Sr. Massutí relativa a la aminoración de cuota por traslado en el coche mortuorio, tratándose de menores de siete años.

Otro ruego del concejal señor Puig sobre no gravar con el sello municipal las autorizaciones para venta de explosivos, quedó a informe de la Comisión de Hacienda Municipal.

Y se levantó la sesión.

Don Pedro Oliver Domenge, Alcalde de esta M. L. ciudad de Felanitx.

Por si algun vecino hubiera extrañado una oveja, se hace saber que se halla detenida en el corral público de Santanyí, una cuyas señas son: lana blanca, un orificio en la oreja izquierda y unos 7 años de edad. Si pasados 8 días no se hubiere presentado posible propietario, será vendida en pública subasta.

Lo que se hace público para general conocimiento.—P. Oliver.

BANDO

D'ordre del Sr. Batle se fa a sebre an es public:

Que desde demà estarà oberta sa cobrança de s'arbitre de Rodaje per carros i carretons. Tendrán de temps per treure ses plaques durant tot el mes qui ve, passat el cual serán multats els qui fassen circular carros o carretons sense dur sa placa de Rodaje corresponent.

Lo que se fa a sebre per general coneixament dels interessats.

Felanitx 25 Juny de 1932.—El Batle, P. Oliver.

■



Rogad a Dios en caridad por el alma de

JUAN ADROVER VICENS

Q. E. P. D.

fallecido el pasado día 3 de junio en Montevideo (Uruguay)

confortado con los auxilios de la Religión

Su esposa Amparo Martínez, sus hijos Antonia, Palmira, Juan y Julio, (ausentes) sus hermanas Catalina y María, sobrinos, primos y demás deudos suplican a sus numerosas amistades una oración por el eterno descanso del alma del finado por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

¡Caballero! ¡Señora!

Hágase lavar y teñir sus prendas de vestir

LAVADOS EN SECO

Se reciben encargos en la calle Roca Boira, 17.

CAMPO DEL TORRENTO

Domingo 3 de Julio a las 5 tarde

Interesantisimo partido de

FUTBOL

Primer equipo completo del

ATLETIC contra el

GIMNÁSTICA F.

¡ATENCIÓN!

Cortinas para Verano ☼ Lámparas ☼ Objetos para Regalos

EL AGUILA

S. Nicolas 7, Palma - (Frente Casa Ribas)

190

L'ILLA DEL CEL BLAU

MATEU CLADERA PALMER

187

acabar fins l'any 1332, baix del nom "Pulcho Visser", sinonim de *bona vista*. I més tard el governador Argot de Bellver el batejà "Castell Bellver".

La forma és circular amb tres grans albocares que arriben a dintre a manera de creu. Allí hi ha l'olla, la més crua presó de l'illa.

Té una plaça d'armes, voltada per doble galeria d'arcades d'estil gòtic. La Torre de l'Homenatge, la més alta, es comunica amb el Castell per un pont orbicular de gran altura i té relació amb els fossos profons de la fortalesa.

Aquest Castell va tenir una sala de pintura en quadres d'En Francesc Carabí qui estava a sou amb els reis de Mallorca. Aquestes pintures varen desaparèixer pels efectes d'una verga-de-foc an l'any 1567.

En temps de les *germanies*, els comuns assaltaren el Castell en 1522, deixant tan sols restes d'una "cantina", que encara es conserva. I a la terra més alta (segons testimoni d'En Perelló de Pax alcaide del castell en 1557) va estar empresonat el capdevanter de la Germania de Mallorca En Joanot Colom.

El príncep de la literatura espanyola del segle passat Gaspar Melchor de Jovellanos va sofrir les insolències en aquest castell del governador de Bellver des del 5 de Maig de 1802 al 6 d'Abril de 1808.

Així mateix el general dels exèrcits nacionals don Lluís Lacy va ésser fusellat a les 4'40 de la matinada del 5 de Juliol de 1817 en preu al seu amor a la llibertat.

Capdepera. Així les fogueres de l'atalaiola de *Pahissa* porien veurer-se perfectament del esmentat poble, cosa que no porien fer des de Artá perquè una muntanyola plana i allargada tavella el paisatge al mig d'aquestes dues viles.

Les comunicacions d'alarma, en la nit, es feien per fogueres damunt torres espargides saviament en les costes mallorquines, ús que s'ha conservat fins després de la conquesta de Mallorca pel rei Don Jaume I i que servia per anunciar l'arribada de naus i vaixells pirates que malfeien els pobles marinenes per robar i portar-se com a catis als habitants.

Altre de les raons que poren deduir-se de que *Pahissa* era una col·lònia antiga es que els seus habitants no oblidaren que l'aigua és vida i per lo tant esculliren aquest capcull de la roca del torrent *des Revols* enrotllat de terres grasses i manejables per fer-hi conradís. Allí es poria estar amb relativa comoditat de queviures i medis de defensa.

La "possessió", més aprop, avui, és "Na Gonyana", junt al torrent tirenyat de pólls i de capriciosos habillament selvàtic. Més a llevant s'esten la vila d'Artá en forma de mig-arc a la vora del santuari de Sant Salvador. Més allà, "Ses Planetes", i an el fons Capdepera assegut entre les muntanyes del "Castell", i "Son Favar", des d'on s'ovira l'illa de Menorca que tanca l'horitzó del blau Mediterrani.

**

Han esclatat els ametllers en flor blanca

Ayuntamiento de Felanitx

CUENTA de las operaciones de Ingresos y Pagos efectuadas en las arcas municipales durante el mes de Junio de 1932.

GASTOS		INGRESOS	
Capítulo 1.º		Capítulo 5.º	
Art. 2.º Pensiones	40'	Art. 2.º Reintegros varios	310'91
" 4.º Créditos reconocidos	400'	" 3.º Legados y donativos	1.436'94
" 6.º Contingentes	5.510'85	" 5.º Extraordinarios	240'
" 8.º Anuncios y suscripciones	23'	Capítulo 8.º	
" 9.º Indemnizaciones	363'	Art. 1.º Prestación de servicios	2.920'56
" 11.º Cargas del Estado	250'	" 2.º Aprovechamientos especiales	685'35
Capítulo 4.º		Capítulo 9.º	
Art. 1.º Alumbrado	75'	Art. 2.º Participación en recargos	29'64
" 4.º Mataderos	874'57	Capítulo 10.º	
" 5.º Guardería rural	400'	Art. 1.º Arbitrios consumo	5.359'86
Capítulo 6.º		" 4.º Inquilinato	3.700'
Art. 1.º Oficinas centrales	2.402'93	" 5.º Compañías anónimas	150'98
" 2.º Otras Dependencias	44'	Capítulo 15.º	
Capítulo 7.º		Art. 2.º Resultas	8.362'52
Art. 1.º Aguas	823'50	Total ingresos	
" 2.º Limpieza vía públ. ^a	850'	23.196'76	
" 3.º Cementerios	271'83	CUENTA DE CAJA	
" 8.º Inspección Sanitaria	25'	Existencia en 1.º de Junio	
Capítulo 8.º		Ingresos realizados	
Art. 1.º Auxilios médico-farmacéuticos	510'41	23.196'76	
" 2.º Hospitales	2.061'94	Total	
" 4.º Socorros	30'	26.088'96	
Capítulo 11.º		Pagos realizados	
Art. 1.º Edificaciones	336'50	19.921'68	
" 3.º Vías públicas	2.089'60	Existencia en 30 Junio	
Capítulo 13.º		6.167'28	
Art. 3.º Ferias y festejos	131'85	Felanitx 30 Junio 1932.—El Alcalde, P. Oliver.—El Interventor, M. de Luque.—El Depositario, L. Sirer.	
" 4.º Parada semental	300'		
" 5.º Fomento Turismo	5'		
Capítulo 19.º			
Resultas	2.102'70		
Total gastos	19.921'68		

VELERO A MOTOR

SERVICIO RÁPIDO entre BARCELONA Y PORTO-COLOM

Salidas de Barcelona todos los sábados tarde
Id. de Porto-Colom los miércoles tarde

CONSIGNATARIOS

EN FELANITX

ANTONIO ARTIGUES
CALLE MAYOR, 28
Teléfono n.º 40
Dirección telegráfica — RANDA

EN BARCELONA

FRANCISCO ARGUMBAU
PASEO COLON, 18
Teléfono } Oficinas: 15732
 } Particular: 24159
Telegrs. y telefonemas: FARGUIMBAU

AVISO

Para mayor comodidad de todos los que necesitan servicios de electricista, o sea:

Instalaciones de Alumbrado.
Instalaciones de Motores.
Instalaciones de Radios.
Reparaciones de Contadores de propiedad, etc.
Para todo lo del ramo de electricidad dispongo de personal técnico.

También me es grato comunicar al público que, en combinación con todos los Electricistas de esta localidad, recibo encargos para cualquiera de ellos. Mi intención no es más que dar comodidad a todos y que se pueda disponer en cualquier momento de un electricista para cualquier caso urgente.

SEBASTIAN PUIG

DROGUERÍA CAN MOLINERA

Nueva planchadora

Antonia Rigo, enseñada en la capital por la antigua maestra María Cladera, ofrece sus servicios al distinguido pueblo de Felanitx.

Tintorería, lavado y planchado en seco y todo lo perteneciente al ramo. Calle del Sitjar n.º 15.

PARA

Instalación y reparaciones eléctricas ajustadas al nuevo sistema, el antiguo electricista municipal Antonio Maura (*) Pereta ofrece al público sus servicios para instalaciones eléctricas de alumbrado, fuerza motriz, anuncios luminosos fijos y con movimientos, montajes e instalaciones de radios, construcción de antenas, arreglo de motores y de toda clase de fonógrafos, artes de 24 horas.

Presupuestos gratis.
Encargos: Droguería Can Pancheta, Mayor 26 y Campet 28.
Se dispone de toda clase de material eléctrico.

No equivocarse: Mayor 26,
Droguería Can Pancheta

Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo
D. JUAN MATAS
Calle del Mar

Instalaciones eléctricas

El antiguo operario de la Central Cosme Veyn (a) Vadell ofrece al público sus servicios para instalaciones eléctricas de alumbrado, fuerza motriz, arreglo de contadores de propiedad y reparaciones de toda clase

Encargos: Droguería Can Molinera y calle Catalina Tarongí n.º 34, (Huerto del Convento)

CASA

de construcción moderna, con toda la comodidad apetecible, situada en la calle Roca Boira n.º 27, SE VENDE.

Informes: Gabriel Tugores, Molí den Floris.

Casa para vender

De gran capacidad (unos 140 metros de solar) cochera, lagar y cerral extenso, situada en calle de Mateo Obrador (antes Porto-Colom) n.º 27

Informes: Simón Obrador Ramis, cartero.

Fonda y Casa de Pensión

Ca'n Dalaró

Cambio de propietario

SEBASTIAN NICOLAU

Castellet, n.º 4—Felanitx

TAPICERIA

DE

GABRIEL OBRADOR

C. del Mar, 53.—FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías
Especialidad en sillones confortables

GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.—Miraguano legítimo de Java —Crin vegetal y todo lo concerniente al ramo.

Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedan.

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

ENFERMEDADES del RECTO y ANO

Tratamiento de las afecciones ano rectales según los modernos procedimientos científicos.

Curación de las Hemorroides (Morenes) sin operar, así como de las Fisuras anales

Termopenetración,
Electrocoagulación
Diatermo-electrolisis
por el

Dr. Ernesto Beltrán

Paseo de Ramón Lull, 17 — Felanitx.
TELÉFONO N.º 53

Tomás Bordoy Barceló
Perito Agrícola

Ofrece al público, sus servicios Técnicos referentes a mediciones, tasaciones y parcelaciones de fincas rústicas y demás trabajos concernientes al ramo.
Mayor, 48 - Felanitx.

Imp. Vda. de B. Reus

i rosada. Se diria que'l plá els prefereix de neu i que les turonades els desitgen més encesos. L'aire está lleugerament impregnat de flaires nous i les margelides, blanques també, dibuixen catifes a la vora dels seragalls i tiranys. Els blats joves rellüen al bés del sol i en els favars començen a encendre llurs ales de papellona de foc les primeres roselles.

La pau camperola és profunda i patriarcal.

Sols talla l'instant bucòlic de l'horabaixa una cançó llunyana que surt de l'ànima de la terra.

La planura d'ametllers florits sembla de crestell...

Castell Bellver

"Era la divina Here, la dels braços blancs. I s'amagá Elios al mig dels sons de la lira polsada per Apolo voltat de Muses qui cantaven amb veu dolça I Zeus Olímpic s'enfonçá a lo alt, seguit d'Here per descansar en el seu trono d'or. I L'Atreida Agamenón de túnica suau (portant sobre les espatlles un ample mantell i caçant fermoses sandalies) agafá el cetre immortal dels seus pares i marxá vers les naus farrades de bronze."

Això somniava davant el *Mare Nostrum*. Els Déus mitològics i les fantasies homèriques dançaren davant mí. I l'Història del gran poble que desfeia les fulles en l'imaginació meva.

Aquesta visió la realitzava damunt els torrons de Bellver, cap el tard, quan reviu l'esperit al bes de les alenades ponentines.

Tornat a la realitat vaig repassar la vida de Bellver, recordant que:

"Segons la lletra adreçada pel rei Jaume II al tresorer Arnau Bastida, data 22 Maig de 1263, es sab que'l Casteil Bellver fou començat l'any dit, amotllant-se als plans del arquitecte Pére Salvá; però l'obra no's va